

AUDIA FLIGHT

Amplificateur intégré F L S 10



MANUEL D'UTILISATION



Audia Flight vous félicite et vous remercie d'avoir choisi l'un de ses produits pour constituer votre système de reproduction sonore.

L'amplificateur intégré FLS10 a été patiemment conçu avec l'intention d'être un des meilleurs appareils disponibles et capable d'alimenter n'importe quelle enceinte du marché actuel. Cette ambition a bien sûr réquisitionné tout le savoir-faire de la marque et exigé une fidélité aux principes les plus élaborés, l'application des techniques les plus performantes et l'utilisation des meilleurs composants. Sa fabrication ne souffre d'aucun compromis et a été réalisée avec une attention et un soin extrêmes.

Vous pouvez être assuré de disposer d'un appareil qui vous donnera totale satisfaction et vous procurera de nombreuses années d'un plaisir musical unique.

Le présent manuel a pour but de vous conseiller et de vous aider à tirer de votre amplificateur le meilleur parti possible.

Consignes de sécurité

Avant de mettre en service votre amplificateur intégré FLS10, nous vous invitons à lire attentivement son mode d'emploi et les consignes de sécurité résumées ci-dessous :

- 1) Veillez toujours à ce que l'appareil soit débranché du secteur avant de le connecter ou le déconnecter de tout autre appareil du système audio ou en cas d'intervention sur ces appareils
- 2) Votre appareil est fourni avec un cordon secteur à trois conducteurs (tension alternative de 110 ou 220 V). Pour prévenir de tout risque d'électrocution, ces trois conducteurs doivent être utilisés. Si votre prise secteur n'accepte pas le type fiche équipant le cordon secteur, il vous faut un adaptateur et dans ce cas, assurez-vous qu'il est conforme aux normes de sécurité requises et surtout qu'il établit une liaison à la terre. En cas de doute sur l'intégrité de votre installation électrique faites appel à l'assistance d'un professionnel qualifié.
- 3) L'emploi d'un cordon secteur de prolongation n'est pas recommandé pour cet appareil. Si un prolongateur s'impose, assurez-vous de sa conformité aux règles de sécurité et de sa capacité à supporter l'intensité de courant nécessaire à alimenter votre appareil
- 4) N'utilisez jamais de produit chimique inflammable ou combustible pour nettoyer l'appareil
- 5) Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil ; en aucun cas ne l'utilisez sans avoir enlevé tous les éléments d'emballage ou tout éléments le recouvrant
- 6) Ne versez ni n'aspergez jamais directement de produits liquides sur l'appareil ou à l'intérieur
- 7) N'introduisez jamais d'objet par les ouvertures de l'appareil
- 8) Ne supprimez jamais un fusible
- 9) Ne remplacez jamais un fusible par un autre, de type ou de calibre différents de ceux spécifiés
- 10) Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil. En cas de problème, contactez votre revendeur
- 11) N'exposez jamais votre appareil à des températures trop élevées ou trop basses
- 12) Ne laissez pas les appareils électriques à la portée des enfants.

Transport, déballage

Compte tenu du poids important, l'assistance d'une autre personne pour le port et la mise en place est vivement conseillée. Évitez de retourner le colis en respectant le sens de lecture des inscriptions portées. Avant de l'ouvrir, amenez l'emballage à proximité du lieu prévu pour l'appareil.

Desserrez et enlevez les vis liant le capot de la caisse à la base et déposez l'ensemble couvercle/côtés de la caisse en contreplaqué. L'emballage contient l'Audia FLS10, un manuel d'instruction détaillé, un cordon secteur blindé, la télécommande, ses piles et un tournevis.

Nous vous conseillons de conserver l'emballage et sa garniture pour d'éventuels transports. Dans le cas où l'appareil serait emballé de nouveau, veillez à replacer correctement tous les éléments internes. Audia ne pourrait être tenu pour responsable de tout incident ou dommage causés à l'appareil ou aux personnes, consécutifs à un mauvais emballage.

Placement

Choisissez un emplacement capable de supporter le poids important de votre appareil. Son principe de fonctionnement dissipant de la chaleur, prévoyez un espace d'au moins 10 cm tout autour de l'amplificateur y compris du sol, pour que sa ventilation puisse se faire naturellement. Éloignez-le de toute source de chaleur ou de vibration, ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. Veillez à ce qu'il soit proche des enceintes pour que la longueur des câbles les reliant soit la plus faible possible. Dans le cas d'une liaison asymétrique (RCA), veillez à ce que l'amplificateur ne soit pas à plus d'un mètre de la source pour éviter tout risque de bruit de fond. Cette distance n'a plus d'importance dans le cas d'une liaison symétrique qu'il est conseillé de privilégier.

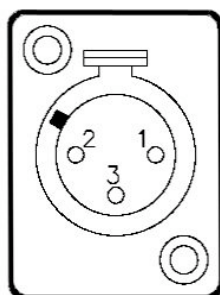
Connexion des entrées

Avant toute connexion, assurez-vous que votre amplificateur est déconnecté du secteur ou éteint ainsi que tous les autres appareils de votre système.

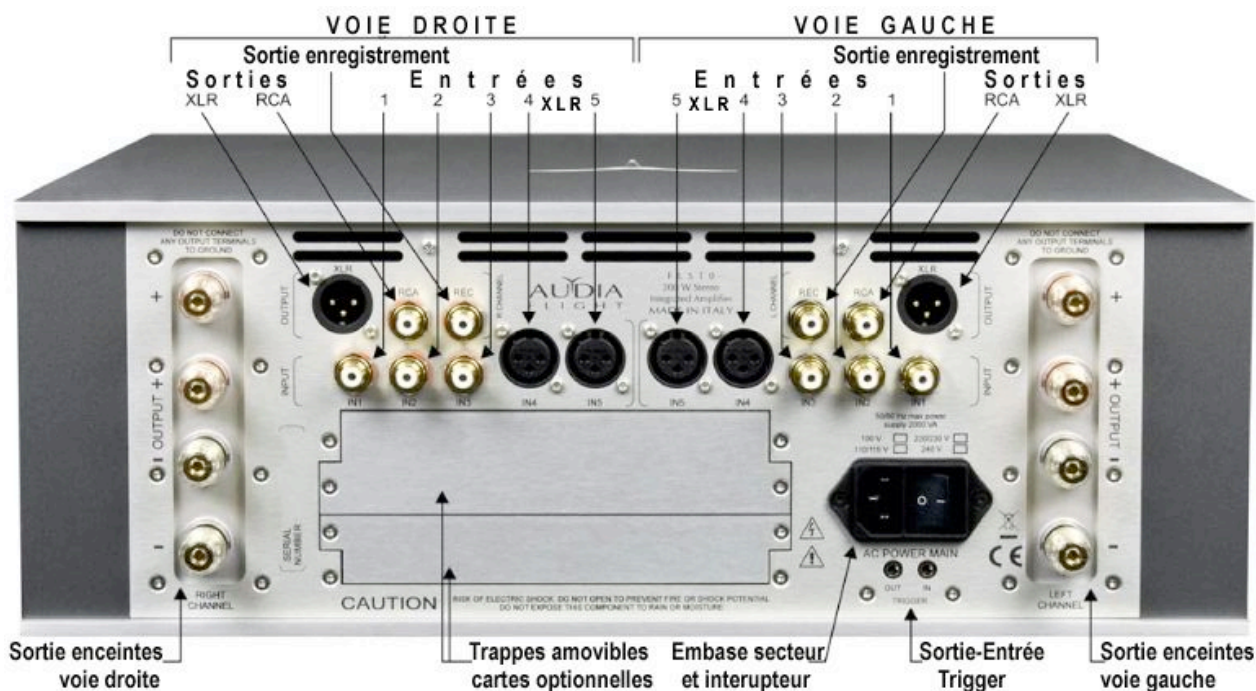
Le FLS10 possède 5 entrées haut niveau à gain variable : 3 entrées asymétriques sur prises RCA : INPUT 1, INPUT 2 INPUT 3 et 2 entrées symétriques sur prises XLR : INPUT 4 et INPUT 5. Sélectionnez le format que vous allez utiliser pour relier chacune des sources au FLS10.

Connectez les sorties droite et gauche de chaque source respectivement aux entrées droite et gauche du FLS10 au moyen de câbles terminés par les prises adaptées au format choisi. Des câbles de la plus haute qualité sont recommandés. Une liaison symétrique, sur prises XLR, est recommandée en particulier lorsque les câbles ont des longueurs importantes.

La polarité des broches des prises XLR est indiquée sur le schéma ci-dessous :



- Pin 1 : Masse
- Pin 2 : + (signal normal)
- Pin 3 : - (signal inversé)



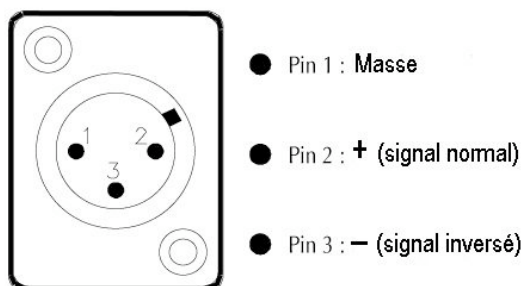
Connexion des sorties

Ne court-circuitez jamais les sorties de l'appareil, ne reliez jamais les sorties gauche et droite entre elles, cela pourrait endommager les circuits de l'étage de sortie en classe A.

En face arrière du préamplificateur, vous disposez de trois sorties (OUTPUT) : deux au format asymétrique, sur prises RCA, dont une, REC, à niveau fixe destinée à être reliée à un appareil enregistreur et une symétrique sur prises XLR.

En connectant ces sorties par des câbles adaptés, il est possible d'alimenter un amplificateur de puissance supplémentaire. Ces sorties peuvent être utilisées simultanément.

La polarité des broches des prises XLR de sortie est indiquée sur le schéma ci-dessous :



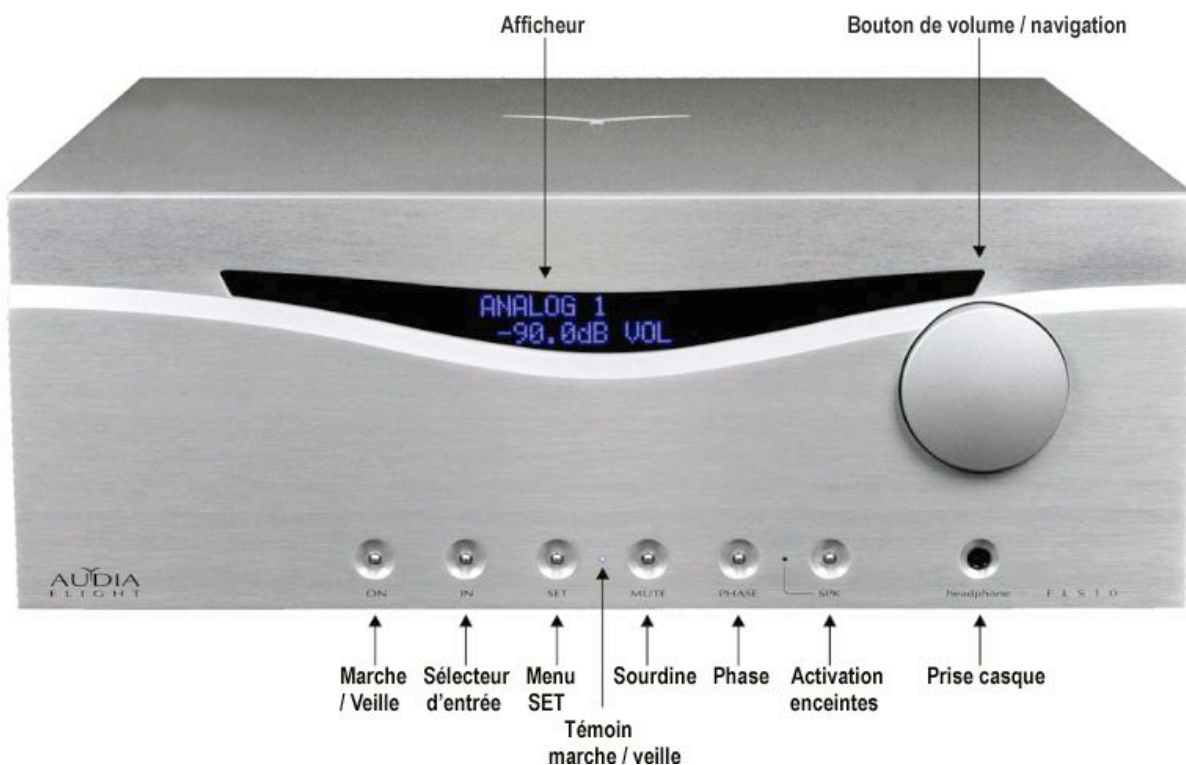
Connectez chacune des deux enceintes droite et gauche respectivement aux borniers des sorties droite et gauche en respectant la même polarité pour les deux enceintes. Les couleurs des borniers peuvent y aider. Les borniers sont doublés pour faciliter un éventuel bicâblage. Ils sont isolés et acceptent tout type de terminaisons : fiche banane, fourche ou câble nu. Dans tous les cas, assurez-vous de la fermeté du serrage du câble ou de la terminaison dans le bornier. Des câbles de haute qualité sont recommandés.

Il est encore possible de brancher un casque sur la prise Jack 6,35 mm en façade. Pour une écoute au casque seul ; agissez sur la touche « SPK ». La LED bleue située à côté de la touche s'allume indiquant que les enceintes ne sont plus alimentées.

Ne court-circuitez jamais les sorties de la prise casque, le circuit en classe A qui alimente pourrait être endommagé.

Liaison de communication aux appareils d'autres marques

En face arrière du FLS10 vous trouverez deux prises « Trigger » IN et OUT au format Jack 3,5 mm. Cette liaison permet à des appareils de marques différentes ayant adopté ce mode de communication et équipés des mêmes prises de commander une mise en fonction ou mise en veille simultanées.



Connexion au secteur

Assurez-vous que la tension de secteur de votre installation correspond bien à celle pour laquelle votre appareil est prévu et indiquée sur la face arrière. Branchez le cordon secteur fourni sur l'embase du FLS10 et à la prise secteur puis commutuez l'interrupteur de l'embase, à l'arrière, sur la position « I ». Le témoin lumineux situé en bas et au centre de la façade s'allume en orange indiquant son état de veille. L'appareil est prêt à fonctionner après l'appui sur cette touche « ON » de la façade ou de la télécommande, produisant le passage au bleu de la LED de façade et, pendant quelques secondes, à l'affichage de l'écran ci-dessous :



suivi par l'affichage de l'écran correspondant au mode normal dont la première ligne renseigne sur l'entrée sélectionnée (**ANALOG 1**, par défaut) et la seconde ligne sur le niveau en dB du signal de sortie (**-90 dB** le minimum, par défaut) :



Contrôle et fonctions

Bouton de volume

En mode normal, l'afficheur indique l'entrée sélectionnée et le niveau du volume de sortie. Le bouton de volume situé en haut à droite de la façade permet d'ajuster le volume au pas de 0,5 dB de -90 dB à +10 dB. En le tournant dans le sens horaire, le volume augmente. En mode SET, ce bouton permet de naviguer dans le menu. Le réglage du volume peut aussi s'effectuer par les touches « + » ou « - » de la télécommande.

ON/OFF

Une action sur cette touche fait passer de l'état de veille à celui de marche ou inversement.

Si le FLS10 était en fonction, un appui sur ON place l'appareil en veille : l'afficheur s'éteint et la diode de façade passe du bleu à l'orange.

Si le FLS10 était en veille un appui sur ON le remet en fonctionnement, la diode passe de l'orange au bleu et l'affichage indique l'entrée et le niveau du volume sélectionnés dans l'état précédent sa mise en veille. La même touche avec les mêmes fonctions existe sur la télécommande.

Pour une extinction complète de l'appareil, placez l'interrupteur arrière en position « 0 ».

IN Sélecteur d'entrée

Un appui sur cette touche produit l'indication < INP sur l'afficheur et permet de sélectionner une entrée en tournant le bouton de volume en sens horaire pour balayer les entrées dans l'ordre croissant de leur numéro ou en sens inverse pour un balayage ans l'ordre décroissant.



Une fois l'entrée sélectionnée, elle sera validée après quelques secondes sans action lorsque l'indication < INP disparaît de l'écran.

La sélection de l'entrée peut s'effectuer de la même façon sur la télécommande avec la touche INPUT et les touches « + » ou « - ».

MUTE

Une action sur cette touche provoquera la mise en sourdine par la diminution progressive du volume à -90 dB ou à -30 dB selon la configuration adoptée dans le menu SET avec l'affichage de la mention MUTE.



Une nouvelle action sur cette même touche rétablira progressivement le niveau initial et la disparition de MUTE à l'affichage. Touche et fonction sont disponibles sur la télécommande.

PHASE

Une action sur la touche PHASE produit l'inversion de la phase du signal de la seule entrée sélectionnée et son indication par PH- à l'affichage. Une nouvelle action rétablit la phase.



Cette fonction n'est pas disponible sur la télécommande.

SPK

Une action sur la touche SPK active ou désactive la sortie vers les enceintes. Si les enceintes sont désactivées, la LED s'allume, la prise casque reste active et donc l'écoute au casque, seul. Cette fonction n'est pas disponible sur la télécommande.

BAL

En appuyant sur la touche BAL de la télécommande, l'affichage indique en pourcentage le niveau de chaque canal. En appuyant sur la touche « + » de la télécommande, ou en tournant le bouton de volume en sens horaire le niveau du canal gauche diminue alors que celui du canal droit reste au maximum. En appuyant sur la touche « - » ou en tournant le bouton de volume en sens contraire, le niveau du canal droit diminue. Lorsque les niveaux en pourcentage disparaissent de l'écran, le réglage est enregistré.



Un niveau du canal droit plus élevé que celui du canal gauche est indiqué à l'écran par le signe > :



Dans le cas contraire, l'écran affiche le signe < :



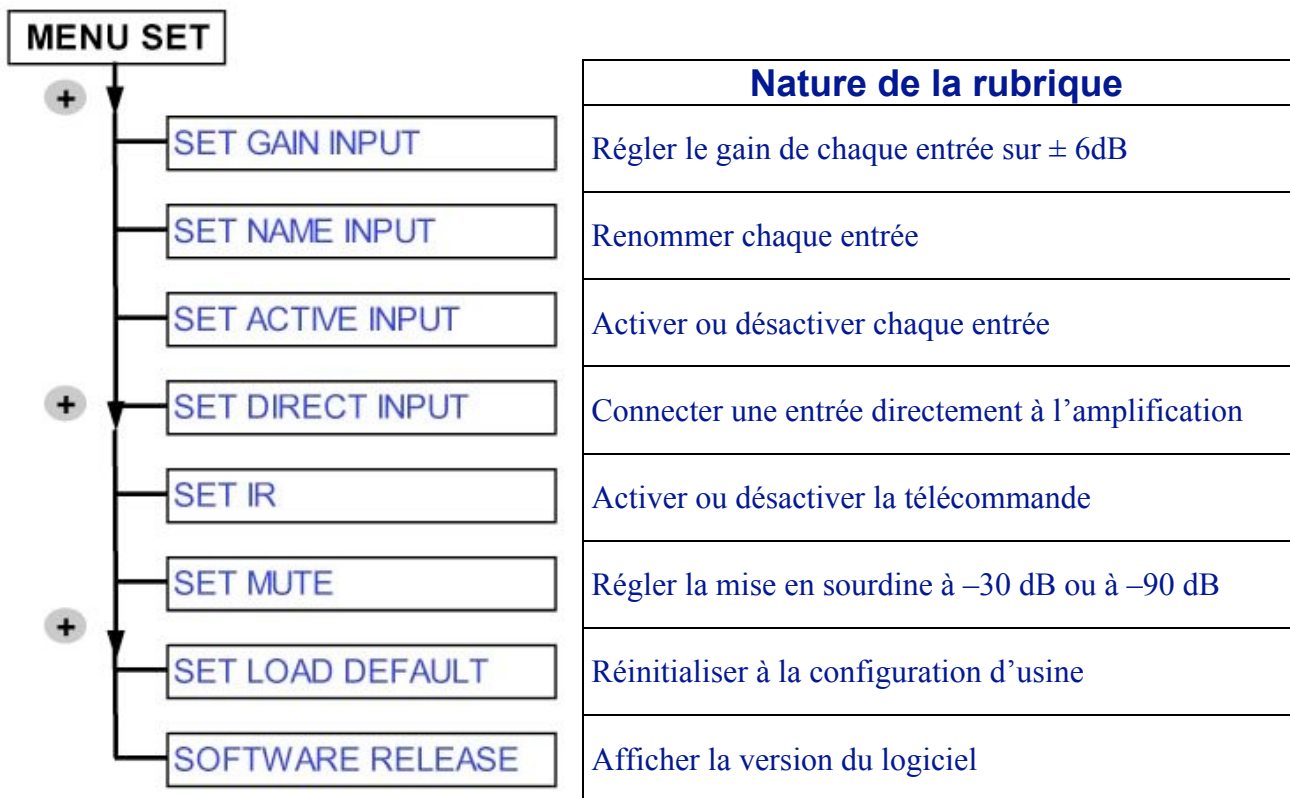
DIM

Cette touche de la télécommande permet de choisir entre trois niveaux de luminosité de l'écran de l'afficheur depuis la valeur « DIMMING 0 » où il est complètement éteint (excepté pour afficher des informations nécessaires aux fonctions activées) jusqu'au maximum de « DIMMING 2 ». L'action sur la touche « + » augmente ce niveau et sur la touche « - » le diminue.



SET

Cette touche présente en façade ou sur la télécommande donne accès à un menu de plusieurs fonctionnalités ou facilités supplémentaires permettant une certaine personnalisation de l'appareil. Une action sur la touche SET produit l'entrée dans un menu de 8 rubriques dont la séquence est indiquée ci-après. Le balayage de ces rubriques s'effectue avec les touches « + » ou « - » de la télécommande ou en tournant le bouton de volume en sens horaire ou en sens inverse. L'entrée dans une rubrique se fait par un nouvel appui sur SET, la sélection proposée dans la rubrique à l'aide des touches « + » ou « - » ou du bouton de volume. La validation du choix est obtenue par un nouvel appui sur SET. Après quelques secondes, l'écran revient en mode normal et la configuration est enregistrée, même si l'appareil est éteint.



• mode **SET GAIN INPUT**

Cette fonction permet d'égaliser les niveaux des différentes entrées en modifiant le gain de chacune.



Appuyez sur SET et entrez dans la première rubrique SET GAIN INPUT en appuyant de nouveau sur SET. L'écran affichera une entrée dont le gain sera accessible par appui sur SET, sinon balayez les autres entrées par les touches « + » ou « - » ou en tournant le bouton du volume. Vous augmentez le gain de l'entrée sélectionnée au pas de 1 dB par la touche « + » ou le diminuez par la touche « - » ou encore en tournant le bouton de volume, jusqu'au maximum de 6 dB. Pour valider votre choix indiqué sur l'écran en clignotant, appuyez sur SET.



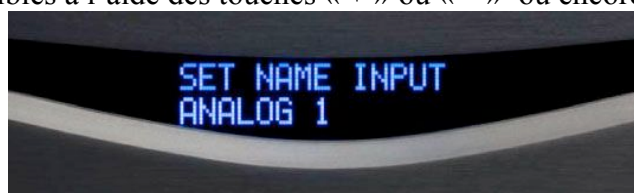
La modification du gain d'une autre entrée s'effectue de la même façon par les touches « + » ou « - » ou le bouton de volume. La sortie de la rubrique est faite après quelques secondes sans action.

• mode **SET NAME INPUT**

Cette fonction permet de renommer chaque entrée par 8 caractères alphanumériques



Une fois entré dans ce mode, sélectionnez l'entrée à renommer en appuyant sur SET. Le premier caractère clignote et attend d'être validé par la touche SET ou remplacé en balayant les caractères alphanumériques disponibles à l'aide des touches « + » ou « - » ou encore du bouton de volume.



La touche SET valide le choix de chaque caractère et c'est le suivant qui clignote dans l'attente de la même opération. Une fois les 8 caractères sélectionnés (le caractère vide est disponible), le nom est validé par action sur SET et l'opération est donnée pour l'entrée suivante. En l'absence d'instruction, l'affichage revient au mode SET NAME INPUT puis au mode normal.

- mode **SET ACTIVE INPUT**

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver chacune des entrées à l'exception de celle qui est sélectionnée avant d'entrer dans cette rubrique du menu SET.



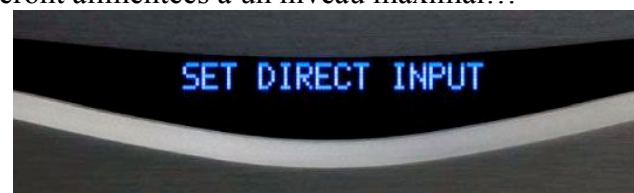
En entrant dans ce mode et après avoir sélectionné l'entrée désirée par SET, l'écran propose à droite du nom de l'entrée **YES** clignotant pour indiquer que, par défaut, l'entrée est activée. En agissant sur les touches « + » ou « - » ou du bouton de volume, l'affichage indique **NO** pour signifier que l'entrée est désactivée. Validez le choix par action sur SET puis passez aux entrées suivantes ou en l'absence d'instructions le retour au mode normal est réalisé automatiquement.



Nous vous suggérons de désactiver toutes les entrées qui ne sont pas connectées.

- mode **SET DIRECT INPUT**

Cette fonction permet de connecter une ou plusieurs entrées directement à la source et court-circuite donc le passage par le préamplificateur. ATTENTION ! le signal issu de la source n'est plus atténué et les enceintes seront alimentées à un niveau maximal...



En entrant dans ce mode et après avoir sélectionné l'entrée désirée par SET, l'écran propose à droite du nom de l'entrée **NO** clignotant pour indiquer que, par défaut, cette entrée n'est pas directe. En agissant sur les touches « + » ou « - » ou le bouton de volume, **YES** s'affiche et indique que l'entrée est alors directe. Validez le choix par action sur SET puis passez aux entrées suivantes ou en l'absence d'instruction, revenez au mode normal.



- mode **SET IR**

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la télécommande. ATTENTION : désactivée, aucune fonction de la télécommande n'est effective dont celles qui lui sont propres (BAL, DIM)



Entrez dans le mode en appuyant sur SET. L'écran affiche **IR ACTIVE** avec **YES** clignotant indiquant que, par défaut, la télécommande est active. Le changement s'effectue par les touches « + » ou « - » ou le bouton de volume. La validation est effectuée par action sur SET et le retour en mode normal après quelques secondes sans nouvelle instruction.



- mode **SET MUTE**

Cette fonction permet de configurer le niveau de sourdine au minimum à -90 dB c'est à dire à effet total ou maximum ou de le fixer à -30 dB où le niveau est baissé sans être annulé.



Entrez dans ce mode par la touche SET. L'écran affiche **MUTE** avec **TOTAL** clignotant, indiquant que, par défaut, la mise en sourdine est réglée au niveau minimum de -90 dB. Pour le modifier appuyez sur « + » ou « - » ou tournez le bouton de volume pour afficher **-30 dB** à l'écran. Validez par la touche SET et revenez au mode normal.

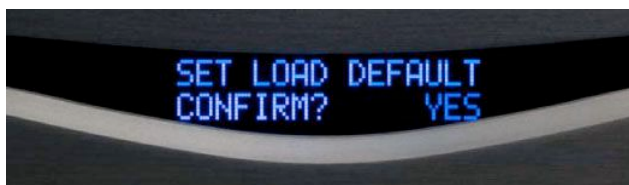


- mode **SET LOAD DEFAULT**

Cette fonction permet d'annuler toutes les configurations par SET et de réinitialiser l'appareil.



Entrez dans ce mode par la touche SET. L'écran affichera **CONFIRM ?** avec **NO** clignotant signifiant que, par défaut, la configuration sera sauvegardée. Pour valider la réinitialisation, affichez **YES** à l'écran à l'aide des touches « + » ou « - » ou du bouton de volume. Validez par action sur SET. L'écran affichera **COPY** pour indiquer que tous les paramètres sont revenus à l'état d'origine de sortie d'usine.



- mode **SOFTWARE RELEASE**

Cette fonction permet l'affichage direct de la version du logiciel utilisé par le processeur de gestion.

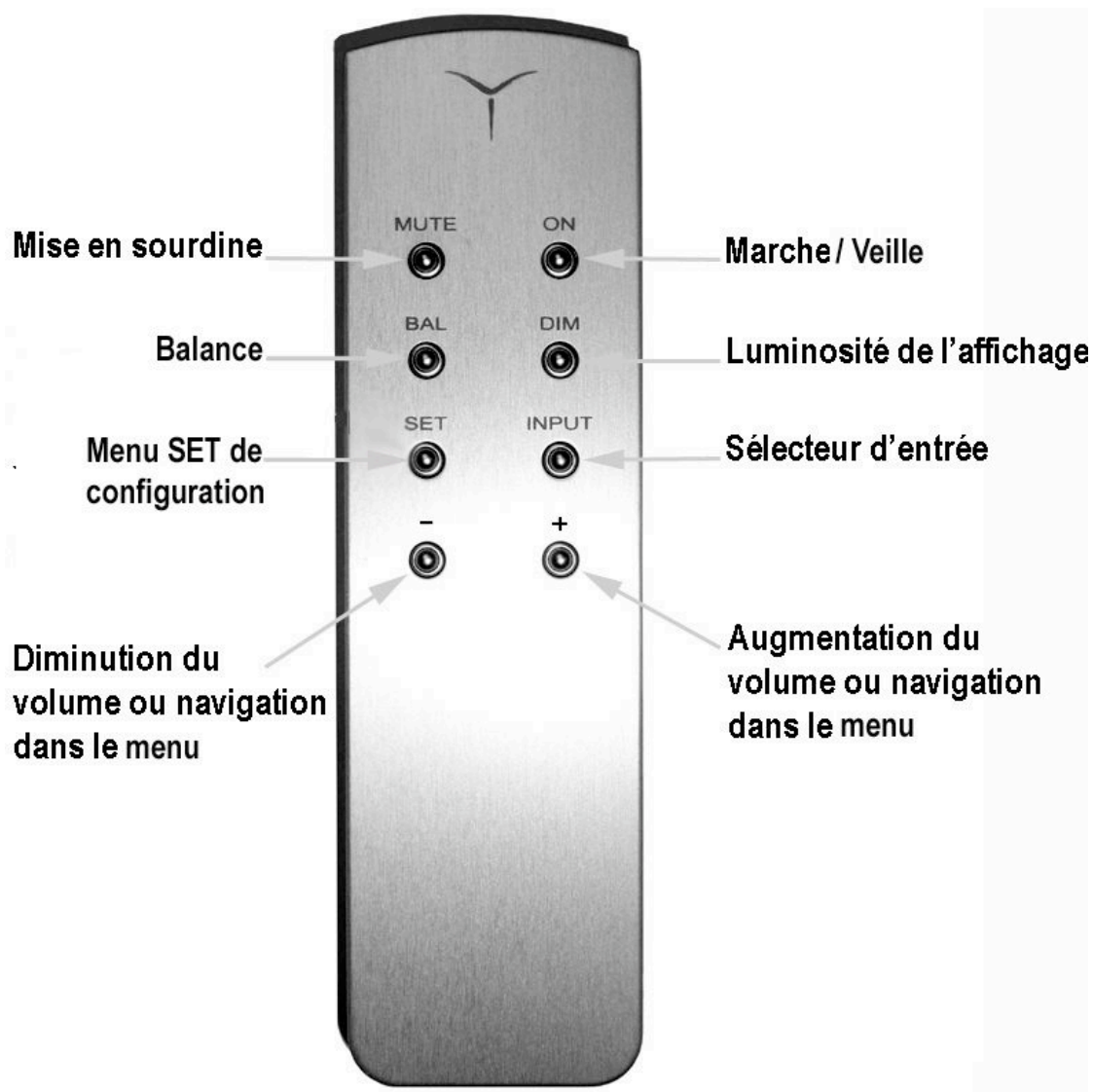


Télécommande

La télécommande offre la plupart des fonctions disponibles en façade. Certaines ne sont présentes que sur la télécommande (BAL, DIM). La navigation dans les menus s'effectue par les touches « + », « - » ayant même effet que la rotation du bouton de volume dans un sens ou l'autre.

Une diminution de son efficacité peut être signe de la nécessité du remplacement des 2 piles boutons CR2032 de 3V chacune. Pour son ouverture, dévissez le fond du boîtier à l'aide du tournevis joint et remplacez les piles par des neuves en respectant leur polarité.

Évitez de placer votre appareil de telle façon que sa façade soit soumise à l'éclairage solaire direct ou à proximité de lampe électroluminescente qui pourrait perturber le bon fonctionnement de la télécommande.



Cartes optionnelles

Le FLS10 présente en face arrière deux trappes amovibles dans lesquelles il est possible de glisser une ou deux cartes optionnelles dont la liaison aux circuits s'effectue par les connecteurs multiples situés au fond du logement. Vous pourrez choisir et installer, à tout moment, deux options parmi les suivantes : carte phono MM/MC, carte d'entrées RCA supplémentaires, carte DAC... Consultez nos sites pour être informé de toutes les options actuelles ou futures.

Conseils pour une écoute optimale

Même si l'appareil a déjà subi un rodage d'une cinquantaine d'heures, nous vous conseillons de le poursuivre encore pendant 200 heures, étant entendu qu'il s'effectue en présence d'un signal.

L'extinction complète de votre appareil est recommandée lors de périodes prolongées sans utilisation ; en utilisation courante placez-le en veille lorsqu'il n'est pas en fonction.

Votre FLS10 est capable de révéler un large éventail de nuances ou de subtilités de détails dans la reproduction sonore des sources connectées, nous vous recommandons de l'associer judicieusement et avec le maximum de synergie aux autres éléments du système, y compris les câbles.

Soin et entretien

Pour supprimer la poussière sur le coffret, utilisez un plumeau. Ne tentez pas de nettoyer les surfaces brossées à l'alcool ou avec tout autre solvant similaire, utilisez un simple chiffon microfibre éventuellement humidifié pour enlever les taches.

Protections

Pour sa sécurité, votre FLS10 intègre des systèmes de protections électroniques susceptibles d'intervenir dans les cas suivants : température excessive de l'étage de sortie – surintensité du courant de sortie (court-circuit ou impédance trop faible) – détection d'une tension continue en sortie – détection d'une défaillance de l'alimentation.

L'intervention de la protection a pour effet d'interrompre le fonctionnement de l'appareil et sa nature est indiquée à l'affichage.

Dans tous les cas, éteignez l'appareil par l'interrupteur en face arrière, attendez quelques minutes et remettez-le en fonction. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le distributeur.

Caractéristiques techniques

Puissance maximale	2x200W / 8 Ω – 2x380 W / 4 Ω – 2x700 W / 2 Ω
Entrées	3 asymétriques sur RCA et 2 symétriques sur XLR
Sorties	1 asymétrique sur RCA ; 1 symétrique sur XLR ; 1 fixe sur RCA
Gamme de réglage du gain	-90 dB à +10 dB
Résolution du gain	0,5 dB
Réponse en fréquence	1 Hz à 700 kHz à 1W et à -3 dB
Distorsion harmonique totale	< 0,05 %
Rapport signal/bruit	98 dB
Impédance d'entrée	47 kohms (RCA ou XLR)
Facteur d'amortissement	> 650 sur 8 ohms
Alimentation	100, 110-115, 220-230 V AC - 50/60 Hz
Consommation en veille	< 1 W
Consommation nominale	170 W (sans signal en entrée)
Consommation à 200W sur 8 Ω	840 W (les 2 canaux en fonction)
Dimensions (LxHxP)	450 x 177 x 440 mm
Poids	36 kg
Dimensions/poids emballé	575 x 300 x 545 mm / 44 kg



CARTE DE GARANTIE

Numéro de Série :

Acquéreur

Nom :

.....

Adresse :

.....

.....

.....

Date d'achat :

Revendeur

Nom :

.....

Adresse :

.....

.....

.....

ATTENTION !

Pour valider la période de garantie pleine de **2 ans**, renvoyez cette carte de garantie complétée à TECSART, accompagnée d'une copie de la facture d'origine, dans les **20 jours** après votre achat.

La garantie est annulée en cas d'intervention étrangère à nos services.



Technology Science & Art SARL

6 Allée Pierre Jakez Hélias
77600 BUSY SAINT-GEORGES

☎ 01 64 66 78 06

www.tecsart.com

infofrance@tecsart.com